

THÔNG BÁO NỘI BỘ
BẢN TIN SINH HOẠT CHI BỘ THÁNG 01 NĂM 2017

Chúc mừng năm mới

Xuân Đinh Dậu
2017

BAN TUYÊN GIÁO TRUNG ƯƠNG

TIN TRONG NƯỚC

1. MỘT SỐ KẾT QUẢ THỰC HIỆN NHIỆM VỤ PHÁT TRIỂN KINH TẾ - XÃ HỘI NĂM 2016; NHIỆM VỤ, GIẢI PHÁP PHÁT TRIỂN KINH TẾ - XÃ HỘI NĂM 2017

Năm 2016, mặc dù chịu nhiều tác động tiêu cực của tình hình thế giới, kinh tế toàn cầu tăng trưởng chậm hơn so với dự báo; ở trong nước, tình hình thiên tai, rét đậm, rét hại ở phía bắc, hạn hán kéo dài ở Nam Trung Bộ, Tây Nguyên, xâm nhập mặn chưa từng có ở đồng bằng sông Cửu Long, bão lũ và sự cố ô nhiễm môi trường biển ở 4 tỉnh miền Trung đã ảnh hưởng nặng nề đến kinh tế-xã hội nước ta, nhất là sản xuất và đời sống của người dân, nhưng với sự nỗ lực của toàn Đảng, toàn quân, toàn dân và cộng đồng doanh nghiệp, tình hình kinh tế-xã hội nước ta đã đạt được những kết quả tích cực, biểu hiện rõ nhất là:

Tăng trưởng GDP chậm hơn, nhưng động lực tăng trưởng được duy trì: tăng trưởng GDP cả năm ước sẽ đạt khoảng 6,3-6,5%, thấp hơn kế hoạch, nhưng vẫn thuộc nhóm tăng cao trong khu vực và thế giới.

Thị trường tài chính ổn định bất chấp tin đồn thất thiệt, việc Ngân hàng Nhà nước áp dụng tỷ giá trung tâm đã giữ cho thị trường tiền tệ trong nước, về cơ bản cung cầu ngoại tệ không có yếu tố đột biến, thanh khoản tốt, các nhu cầu ngoại tệ hợp pháp của tổ chức, cá nhân được đáp ứng kịp thời và đầy đủ.

Duy trì được mức độ lạm phát thấp: chỉ số giá tiêu dùng (CPI) bình quân 11 tháng tăng 2,47% so với bình quân cùng kỳ năm 2015. Lạm phát cơ bản bình quân 11 tháng tăng 1,82% so với bình quân cùng kỳ năm 2015.

Nông nghiệp đang phục hồi khá tích cực, công nghiệp và dịch vụ tăng trưởng khá: Tổng kim ngạch xuất siêu nông nghiệp đạt 7-8 tỷ USD. Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) tính chung 11 tháng tăng 7,3% (cùng kỳ năm 2015 tăng 9,9%). Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng ước tính 11 tháng đạt 3.201,5

ngàn tỷ đồng, tăng 9,5% so với cùng kỳ năm 2015, nếu loại trừ yếu tố giá tăng 7,6% (cùng kỳ năm 2015 tăng 8,3%).

Tiếp tục cải thiện môi trường đầu tư và gia tăng đầu tư xã hội: Báo cáo môi trường kinh doanh năm 2016 do Ngân hàng Thế giới thực hiện cho thấy, xếp hạng môi trường kinh doanh của Việt Nam 2016 tăng tới 9 bậc, xếp thứ 82/189 quốc gia được xếp hạng. Tính đến ngày 20/11/2016, cả nước thu hút 2.240 dự án FDI mới, với số vốn đăng ký đạt 13.028,2 triệu USD, tăng 20,8% về số dự án.

Bên cạnh những kết quả đạt được, vẫn còn tình trạng người nghèo, thiếu đói và thất nghiệp tăng: do nhiều yếu tố khách quan và chủ quan, nhất là ô nhiễm và thời tiết cực đoan, 11 tháng qua, cả nước có 263 nghìn lượt hộ thiếu đói, tăng 18% so với cùng kỳ năm 2015, tương ứng với 1.088,4 nghìn lượt nhân khẩu thiếu đói, tăng 17,6%. Các cấp, các ngành, các tổ chức từ Trung ương đến địa phương đã hỗ trợ các hộ thiếu đói 18,4 nghìn tấn lương thực; tình trạng thất nghiệp vẫn gia tăng, quý III, cả nước có hơn 1,1 triệu người trong độ tuổi lao động bị thất nghiệp, tăng 29.000 người so với quý II năm 2016 (theo Viện Khoa học Lao động – Xã hội).

Về nhiệm vụ và giải pháp phát triển kinh tế - xã hội năm 2017, Chính phủ yêu cầu các bộ, ngành và địa phương thực hiện tốt một số công việc sau:

(1) Thực hiện chính sách tiền tệ chủ động, linh hoạt, tiếp tục cơ cấu lại các tổ chức tín dụng; phát triển thị trường mua bán nợ, kiểm soát chặt chẽ, xử lý hiệu quả nợ xấu và các tổ chức tín dụng yếu kém theo nguyên tắc thị trường, bảo đảm an toàn hệ thống và quyền lợi người gửi tiền.

(2) Tiếp tục rà soát, sửa đổi, bổ sung các giải pháp tạo chuyên môn rõ nét về cải thiện môi trường đầu tư, kinh doanh, loại bỏ rào cản bất hợp lý.

(3) Thực hiện có hiệu quả Kế hoạch tài chính và Kế hoạch đầu tư công trung hạn, nhằm thực hiện đột phá trong xây dựng kết cấu hạ tầng, góp phần thực hiện các mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2016-2020.

(4) Đẩy mạnh cơ cấu lại nền kinh tế, trong đó tiếp tục tập trung vào 3 trọng tâm cũng như các nhiệm vụ ưu tiên và chương trình hành động theo Nghị quyết của Quốc hội về Kế hoạch cơ cấu lại nền kinh tế giai đoạn 2016-2020.

(5) Thực hiện hiệu quả chính sách giảm nghèo bền vững theo chuẩn nghèo đa chiều theo Nghị quyết số 76/2013/QH13 và các chương trình mục tiêu về an sinh xã hội.

(6) Thực hiện hiệu quả các mục tiêu, cam kết quốc tế về ứng phó với biến đổi khí hậu và các giải pháp tổng thể phòng, chống hạn hán, xâm nhập mặn.

(7) Xây dựng nền hành chính hiệu lực, hiệu quả, kỷ luật, kỷ cương, công khai, minh bạch.

(8) Khắc phục những tồn tại, hạn chế, nâng cao hơn nữa chất lượng công tác điều tra, truy tố, xét xử, thi hành án, kiểm sát hoạt động tư pháp.

(9) Tiếp tục đưa quan hệ đối ngoại với các đối tác đi vào chiều sâu, thiết thực, hiệu quả. Đẩy mạnh các hoạt động đối ngoại Nhà nước và ngoại giao Nhân dân.

(10) Giữ chắc diễn biến tình hình trong và ngoài nước, kết hợp chặt chẽ giữa quốc phòng, an ninh và đối ngoại để chủ động giải quyết mọi tình huống xảy ra, bảo vệ vững chắc độc lập, chủ quyền quốc gia, thống nhất toàn vẹn lãnh thổ, giữ vững môi trường hòa bình để phát triển đất nước.

(11) Tăng cường quản lý nhà nước về công tác báo chí, truyền thông. Chủ động cung cấp thông tin kịp thời, đúng đắn về tình hình kinh tế - xã hội, chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước, những vấn đề dư luận xã hội quan tâm, tạo đồng thuận xã hội.

2. MỘT SỐ KẾT QUẢ QUAN TRỌNG CỦA KỲ HỌP THỨ HAI, QUỐC HỘI KHÓA XIV

Sau hơn một tháng làm việc (từ ngày 20/10 đến ngày 23/11/2016), với tinh thần tích cực, khẩn trương, nghiêm túc, trách nhiệm cao, Kỳ họp thứ Hai, Quốc hội khóa XIV đã hoàn thành chương trình làm việc với nhiều nội dung quan trọng:

Thứ nhất, xem xét, đánh giá kết quả triển khai thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, ngân sách nhà nước năm 2016, kết quả cơ cấu lại nền kinh tế giai đoạn 2011- 2015.

Quốc hội thống nhất nhận định: Toàn Đảng, toàn quân, toàn dân, các ngành, các cấp đã nỗ lực phấn đấu và đạt được nhiều kết quả quan trọng trong việc triển khai thực hiện các kế hoạch đã đề ra. Tuy nhiên, kinh tế - xã hội của đất nước vẫn còn những hạn chế, bất cập như: điều hành kinh tế vĩ mô chưa thật ổn định, cơ cấu lại nền kinh tế còn chậm; tình trạng đầu tư thua lỗ, hoạt động kém hiệu quả của một số dự án; nợ công đang ở mức cao, công tác xử lý nợ xấu chưa đạt yêu cầu; những tồn tại, hạn chế trong các lĩnh vực y tế, giáo dục, trật tự an toàn xã hội, an toàn giao thông, quản lý đô thị, môi trường, tệ nạn xã hội, kỷ luật hành chính chậm được khắc phục; tham nhũng, lãng phí còn nghiêm trọng.

Trên cơ sở đó, Quốc hội đã quyết định và thông qua Nghị quyết về Kế hoạch cơ cấu lại nền kinh tế giai đoạn 2016 - 2020, Kế hoạch tài chính 5 năm, Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016 - 2020, Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2017, Quyết định dự toán ngân sách nhà nước và phân bổ ngân sách trung ương năm 2017. Đây là lần đầu tiên Quốc hội quyết định hệ thống các kế hoạch trung hạn mang tính tổng thể về tài chính và đầu tư, có sự gắn kết chặt chẽ cả trong ngắn hạn, trung hạn và dài hạn.

Thứ hai, về việc dừng thực hiện Dự án điện hạt nhân Ninh Thuận.

Tại kỳ họp này, sau khi xem xét thận trọng, cân nhắc kỹ lưỡng về các điều kiện bảo đảm, Quốc hội đã quyết định dừng thực hiện Dự án xây dựng Nhà máy điện hạt nhân Ninh Thuận (gần 95% đại biểu Quốc hội tán thành). Đồng thời, yêu cầu Chính phủ báo cáo kết quả thực hiện các giải pháp khắc phục hậu quả của việc dừng thực hiện Dự án này.

Thứ ba, tiếp tục triển khai thi hành Hiến pháp 2013, hoàn thiện hệ thống pháp luật.

Quốc hội đã xem xét, thông qua 3 luật (Luật tín ngưỡng, tôn giáo; Luật đấu giá tài sản; Luật sửa đổi, bổ sung Điều 6 và Phụ lục 4 về Danh mục ngành, nghề đầu tư kinh doanh có điều kiện của Luật đầu tư), 11 nghị quyết (Nghị quyết về thực hiện thí điểm cấp thị thực điện tử cho người nước ngoài nhập cảnh Việt Nam; Nghị quyết sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 55/2010/QH12 về miễn, giảm thuế sử dụng đất nông nghiệp...) và cho ý kiến về 14 dự án luật khác. Sau khi xem xét, cân nhắc kỹ, Quốc hội quyết định chưa thông qua tại kỳ họp này đối với dự án Luật về hội và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật hình sự số 100/2015/QH13 để tiếp tục hoàn thiện, bảo đảm chất lượng và tính khả thi.

Thứ tư, tiến hành giám sát tối cao và ban hành Nghị quyết chuyên đề về “Việc thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới (giai đoạn 2010 - 2015) gắn với tái cơ cấu ngành nông nghiệp”, trong đó giao Chính phủ, các cơ quan hữu quan ở Trung ương và địa phương triển khai các biện pháp bảo đảm thực thi Nghị quyết, gắn việc thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới với quá trình cơ cấu lại ngành nông nghiệp trước tình hình biến đổi khí hậu có tác động tiêu cực đến sản xuất nông nghiệp, xây dựng

nông thôn mới gắn với giảm nghèo bền vững.

Thứ năm, về công tác phòng, chống tội phạm và vi phạm pháp luật, công tác thi hành án và công tác phòng, chống tham nhũng năm 2016.

Các đại biểu Quốc hội đã phân tích, đánh giá sâu sắc, toàn diện những mặt được, chưa được của công tác tư pháp và công tác đấu tranh phòng, chống tham nhũng trong năm qua, kiên nghị những giải pháp thiết thực để khắc phục những bất cập, hạn chế trong lĩnh vực này.

Thứ sáu, Quốc hội tiến hành phiên họp chất vấn và trả lời chất vấn đầu tiên của nhiệm kỳ khóa XIV đối với một số thành viên Chính phủ.

Tại Kỳ họp này, đã có 2.406 ý kiến, kiến nghị của cử tri cả nước gửi tới Quốc hội; 89 phiếu chất vấn với 100 câu hỏi của đại biểu Quốc hội gửi đến Thủ tướng Chính phủ, các bộ trưởng, trưởng ngành. Trong thời gian 2,5 ngày chất vấn và trả lời chất vấn đã có hơn 200 lượt đại biểu đặt câu hỏi chất vấn (30 lượt đại biểu đặt câu hỏi đối với Thủ tướng Chính phủ, 35 lượt đại biểu Quốc hội đặt câu hỏi tranh luận). Quốc hội đã nghe Thủ tướng Chính phủ và Bộ trưởng các Bộ: Công thương, Tài nguyên và môi trường, Giáo dục - Đào tạo, Nội vụ trả lời chất vấn. Phó Thủ tướng Chính phủ Vũ Đức Đam tham gia báo cáo giải trình thêm chất vấn của đại biểu Quốc hội.

Quốc hội đã ra nghị quyết về việc chất vấn và trả lời chất vấn, yêu cầu Thủ tướng Chính phủ, các vị bộ trưởng thực hiện quyết liệt những cam kết về trách nhiệm đã hứa trước Quốc hội và cử tri cả nước, làm cơ sở để Quốc hội giám sát việc thực hiện, đáp ứng yêu cầu, nguyện vọng của Nhân dân.

Thứ bảy, Quốc hội triển khai một số hoạt động đầu nhiệm kỳ Quốc hội khóa XIV, có ý nghĩa quan trọng, như: ra mắt Nhóm nữ đại biểu Quốc hội Việt Nam, Nhóm đại biểu Quốc hội trẻ, nhóm nghị sĩ hữu nghị với các nước và một số hoạt động đối ngoại quan trọng khác.

3. MỘT SỐ NHIỆM VỤ QUAN TRỌNG CỦA TỈNH ỦY, THÀNH ỦY, ĐẢNG ỦY TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG TRONG TRIỂN KHAI THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT HỘI NGHỊ TRUNG ƯƠNG 4 KHÓA XII

Ngày 16/11/2016, Bộ Chính trị đã ban hành Kế hoạch số 04-KH/TW về việc triển khai thực hiện Nghị quyết Hội nghị lần thứ tư Ban Chấp hành Trung ương khoá XII về tăng cường xây dựng, chỉnh đốn Đảng; ngăn chặn, đẩy lùi sự suy thoái về tư tưởng chính trị, đạo đức, lối sống, những biểu hiện "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" trong nội bộ (số 04-NQ/TW, ngày 30/10/2016). Trong đó, Bộ Chính trị yêu cầu các tỉnh uỷ, thành uỷ, đảng uỷ trực thuộc Trung ương thực hiện và chỉ đạo thực hiện một số công việc quan trọng sau:

(1) Triển khai thực hiện Nghị quyết này đồng bộ, có hiệu quả với các nghị quyết khác của Trung ương; coi trọng lãnh đạo, chỉ đạo khắc phục khó khăn, đẩy mạnh phát triển kinh tế - xã hội, giữ vững quốc phòng - an ninh, ổn định chính trị, mở rộng hoạt động đối ngoại; giải quyết kịp thời những vấn đề bức xúc mà dư luận và nhân dân quan tâm.

(2) Hằng năm mở các lớp bồi dưỡng lý luận chính trị, cập nhật kiến thức mới phù hợp với từng đối tượng nhằm nâng cao nhận thức cho cán bộ, đảng viên. Đẩy mạnh tổng kết thực tiễn, nhân rộng mô hình mới, kinh nghiệm hay. Đổi mới nội dung, phương pháp, hình thức dạy và học lý luận chính trị gắn với ứng dụng thực tế tại địa phương, cơ quan, đơn vị mình; tăng cường kiểm tra, giám sát, quản

lý chặt chẽ nội dung, chương trình, chất lượng dạy và học (*thường xuyên hoặc định kỳ*).

(3) Chủ động định hướng, cung cấp thông tin trên cơ sở quy định khung của Ban Tuyên giáo Trung ương. Cụ thể hoá đề cương định hướng của Hội đồng Lý luận Trung ương, chỉ đạo các báo, đài địa phương đấu tranh, phản bác các quan điểm sai trái, luận điệu xuyên tạc của các thế lực thù địch, tổ chức phản động, phản tử cơ hội, bất mãn chính trị chống phá Đảng, Nhà nước và khối đại đoàn kết toàn dân tộc ở địa phương, cơ quan, đơn vị mình (*thường xuyên hoặc đột xuất*).

(4) Cụ thể hoá quy định khung của Ban Tuyên giáo Trung ương để chấn chỉnh hoạt động của các cơ quan truyền thông, báo chí, xuất bản thuộc quyền quản lý; đồng thời, phát huy hiệu quả các phương tiện thông tin đại chúng, dư luận xã hội để đấu tranh ngăn chặn, đẩy lùi suy thoái, "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" trong nội bộ; khen thưởng kịp thời những tập thể, cá nhân có thành tích; xử lý nghiêm những tập thể, cá nhân vi phạm thuộc địa phương, cơ quan, đơn vị mình (*thường xuyên hoặc định kỳ*).

(5) Căn cứ vào tình hình thực tế, tổ chức diễn đàn để trao đổi, đối thoại về những nhận thức, quan điểm còn khác nhau liên quan đến chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước tại địa phương, cơ quan, đơn vị mình (*thường xuyên hoặc đột xuất*).

(6) Cụ thể hoá và thực hiện việc nêu gương của cán bộ, đảng viên, nhất là cán bộ lãnh đạo, quản lý và người đứng đầu các cấp phù hợp với tình hình thực tiễn tại địa phương, cơ quan, đơn vị (*năm 2017*).

(7) Cụ thể hoá và thực hiện có hiệu quả Quy chế giám sát và phản biện xã hội (số 217-QĐ/TW), Quy định về việc tham gia góp ý xây dựng Đảng, chính quyền (số 218-QĐ/TW) của Bộ Chính trị khoá XI phù hợp với địa phương, cơ quan, đơn vị (*năm 2017*).

(8) Cụ thể hoá và tiếp tục nâng cao chất lượng sinh hoạt chi bộ; kiểm điểm đánh giá, xếp loại tập thể, cá nhân hằng năm, trong đó lấy kết quả thực hiện nhiệm vụ được giao; kết quả tự phê bình và phê bình; sự nêu gương của cán bộ lãnh đạo, quản lý; kết quả thực hiện cam kết rèn luyện, giữ gìn phẩm chất đạo đức, lối sống; hiệu quả đấu tranh, khắc phục suy thoái, "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" là những tiêu chí quan trọng để đánh giá, xếp loại hằng năm.

(9) Cụ thể hoá hướng dẫn khung của Ban Tổ chức Trung ương để nâng cao chất lượng kết nạp đảng viên; rà soát, sàng lọc và đưa ngay những người không còn đủ tư cách đảng viên ra khỏi Đảng (*thường xuyên*).

(10) Lấy phiếu tín nhiệm định kỳ hoặc đột xuất đối với thường vụ cấp uỷ và các chức danh do hội đồng nhân dân bầu.

(11) Người đứng đầu cấp uỷ, chính quyền các cấp thực hiện tiếp dân định kỳ hoặc đột xuất để tiếp nhận thông tin, đối thoại trực tiếp và xử lý những kiến nghị, đề xuất của nhân dân. Thực hiện có hiệu quả phương châm dân biết, dân bàn, dân làm, dân kiểm tra; phát huy vai trò của nhân dân đấu tranh chống suy thoái, "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" (*định kỳ hoặc đột xuất*).

(12) Thực hiện có hiệu quả việc bảo vệ, khuyến khích người dân phản ánh, tố giác và tích cực đấu tranh chống suy thoái, "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" trong cán bộ, đảng viên (*thực hiện thường xuyên*).

(13) Thực hiện lấy ý kiến đánh giá sự hài lòng của người dân đối với cơ quan, cán bộ, công chức trực tiếp giải quyết công việc của nhân dân và doanh nghiệp phù hợp với tình hình, điều kiện cụ thể của địa phương, cơ quan, đơn vị; có

hình thức xử lý phù hợp, kịp thời đối với những tổ chức, cá nhân có chỉ số hài lòng thấp (**thực hiện thường xuyên**).

(14) Đẩy mạnh công tác dân vận của Đảng và chính quyền để góp phần đấu tranh ngăn chặn, đẩy lùi suy thoái, "tự diễn biến", "tự chuyển hoá" trong cán bộ, đảng viên (**thực hiện thường xuyên**).

(15) Thường xuyên đôn đốc, kiểm tra, giám sát và báo cáo cấp có thẩm quyền việc thực hiện Nghị quyết; khen thưởng kịp thời tập thể, cá nhân thực hiện có hiệu quả; xử lý vi phạm và công khai kết quả.

4. MỘT SỐ CHỦ TRƯỞNG, GIẢI PHÁP CỦA CHÍNH PHỦ KHI DỪNG THỰC HIỆN DỰ ÁN ĐIỆN HẠT NHÂN NINH THUẬN

Một số thông tin về Dự án điện hạt nhân Ninh Thuận (Dự án):

Dự án được Quốc hội thông qua chủ trương đầu tư tại Nghị quyết số 41/2009/QH12, ngày 25/11/2009. Dự án gồm 2 nhà máy điện hạt nhân Ninh Thuận 1 và Ninh Thuận 2; công suất lắp đặt mỗi nhà máy khoảng 2000 MW để cung cấp điện cho hệ thống điện quốc gia.

Tính đến thời điểm hiện tại (tháng 11/2016), Dự án đã triển khai một số việc: Tập đoàn điện lực Việt Nam (EVN) đã hoàn thiện và trình Thủ tướng Chính phủ Hồ sơ phê duyệt địa điểm; Báo cáo nghiên cứu khả thi của Dự án sau khi đã được tư vấn quốc tế tham gia góp ý; xây dựng hệ thống cấp điện phục vụ thi công Nhà máy điện hạt nhân Ninh Thuận 1 và văn phòng làm việc của Ban quản lý Dự án đang trong giai đoạn hoàn thiện; Dự án di dân tái định cư đã được Chính phủ phê duyệt và hoàn thành công tác khảo sát, thiết kế; Bộ Giáo dục và Đào tạo đã cử 381 sinh viên, EVN cử 31 sinh viên đi học các chuyên ngành liên quan đến điện hạt nhân tại Liên bang Nga; đã thực hiện 242 lượt thực tập nước ngoài (3 tháng) cho giáo viên, giảng viên các trường đại học về điện hạt nhân. Ngoài ra, EVN đã cử 33 kỹ sư đi đào tạo cán bộ khung vận hành nhà máy tại Nhật Bản.

Một số chủ trương, giải pháp của Chính phủ khi dừng thực hiện Dự án:

Một là, Duy trì việc bảo đảm cung cấp điện: trong giai đoạn đến năm 2030, xem xét đầu tư thay thế bằng các nhà máy nhiệt điện than có công nghệ tiên tiến, hiện đại, thân thiện với môi trường và các nhà máy tua bin sử dụng khí thiên nhiên hóa lỏng (LNG) nhập khẩu với tổng công suất khoảng 6.000 MW. Giai đoạn sau 2030, tiếp tục phát triển hợp lý các nguồn nhiệt điện than và LNG nhập khẩu, xem xét đẩy mạnh phát triển nguồn năng lượng tái tạo như điện gió và điện mặt trời, thực hiện các biện pháp sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả hướng đến các ngành sản xuất xanh có công nghệ thân thiện, tiết kiệm năng lượng; tăng cường liên kết lưới điện và hợp tác mua bán điện với các nước láng giềng.

Hai là, về việc xử lý đối với cơ sở hạ tầng đã đầu tư, nguồn nhân lực đã và đang đào tạo và một số chi phí đã thực hiện: sử dụng tối đa, có hiệu quả đối với các cơ sở hạ tầng đã thực hiện đầu tư thuộc phạm vi Dự án để phục vụ cho phát triển kinh tế-xã hội tại địa phương. Đối với chi phí đã thực hiện liên quan đến Dự án, Chính phủ sẽ chỉ đạo các cơ quan chức năng tổng hợp để giải quyết theo thẩm quyền.

Ba là, về quan hệ với các đối tác: việc dừng thực hiện Dự án không làm ảnh hưởng đến quan hệ Đối tác Chiến lược toàn diện với Liên bang Nga và quan hệ Đối tác Sâu rộng với Nhật Bản. Chính phủ Việt Nam sẽ tiếp tục trao đổi với Chính phủ Liên bang Nga và Nhật Bản về hợp tác thực hiện các dự án trong các lĩnh vực kết cấu hạ tầng, kinh tế, thương mại, v.v... mà các doanh nghiệp của Liên bang

Nga và Nhật Bản có thể mạnh, đồng thời phù hợp với Chiến lược phát triển kinh tế-xã hội của Việt Nam.

5. TĂNG CƯỜNG KIỂM SOÁT, NGĂN CHẶN TÌNH TRẠNG BUÔN LẬU, HÀNG GIẢ, GIAN LẬN THƯƠNG MẠI

Theo Báo cáo của Ban Chỉ đạo Quốc gia chống buôn lậu, gian lận thương mại và hàng giả (Ban Chỉ đạo 389 Quốc gia), năm 2016 tình hình buôn lậu diễn biến phức tạp ở cả 3 tuyến, gồm: đường bộ, đường biển và đường hàng không. Ở tuyến đường bộ (miền Bắc tập trung ở Lào Cai, Cao Bằng, Quảng Ninh; miền Trung tập trung ở Quảng Bình, Hà Tĩnh; miền Nam tập trung tại thành phố Hồ Chí Minh, Tây Ninh, An Giang, Long An, Đồng Tháp, Kiên Giang), những loại hàng mà các đối tượng tập trung vận chuyển là ma túy, thuốc lá, đồ điện tử, gia dụng... Đối với đường hàng không, đặc biệt tại thành phố Hồ Chí Minh, các loại sản phẩm mà các đối tượng thường buôn lậu là động vật quý hiếm, ma túy, vũ khí, văn hóa phẩm đòi trụ... Về buôn lậu đường biển, chủ yếu là mặt hàng xăng dầu và khoáng sản.

Tính đến tháng 10 năm 2016, các lực lượng chức năng đã phát hiện 172.000 vụ việc liên quan đến buôn lậu, gian lận thương mại (tăng 2% so với cùng kỳ), truy thu khoảng 13.000 tỷ đồng nộp ngân sách Nhà nước. Lực lượng Quản lý thị trường đã kiểm tra trên 145.000 vụ; phát hiện, xử lý gần 88.000 vụ vi phạm; thu nộp ngân sách nhà nước trên 523 tỷ đồng. Trong đó, lĩnh vực an toàn thực phẩm đã kiểm tra, xử lý 13.893 vụ việc vi phạm, xử phạt vi phạm hành chính 29,6 tỷ đồng; mặt hàng phân bón, thuốc bảo vệ thực vật đã kiểm tra 4.891 vụ, phát hiện, xử lý 1.522 vụ vi phạm, xử phạt vi phạm hành chính 61,42 tỷ đồng; phát hiện, xử lý 4.859 vụ nhập lậu thuốc lá. Tổng số tiền xử phạt vi phạm hành chính là 25,74 tỷ đồng...

Trong thời gian tới, hoạt động buôn lậu vẫn diễn biến phức tạp, với nhiều thủ đoạn tinh vi, nhất là thời điểm trước, trong và sau Tết Nguyên đán, gây tác động xấu đến kinh tế, an ninh xã hội, ảnh hưởng lớn đến niềm tin của người tiêu dùng. Để chủ động trong công tác chống buôn lậu, hàng giả, gian lận thương mại đề nghị các bộ, ngành, địa phương thực hiện tốt một số nhiệm vụ sau:

Một là, đẩy mạnh công tác tuyên truyền, giáo dục chính sách pháp luật cho mọi đối tượng, từ đó hình thành ý thức tự giác thường trực và hành động cụ thể cho mỗi cấp, mỗi ngành, mỗi doanh nghiệp và người dân trong việc chấp hành các quy định của pháp luật về sản xuất, kinh doanh.

Hai là, phát huy tốt vai trò của các tổ chức, cá nhân người dân trong phát hiện, phối hợp đấu tranh với những thủ đoạn, hoạt động sản xuất, kinh doanh hàng giả, hàng nhái, buôn lậu; đẩy mạnh việc thực hiện Cuộc vận động Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam.

Ba là, các lực lượng chức năng mở đợt cao điểm chống buôn lậu, gian lận thương mại, hàng giả: tăng cường quản lý chặt chẽ biên giới, cửa khẩu; làm tốt công tác tuyên truyền, vận động nhân dân ở khu vực biên giới, cửa khẩu không tiếp tay cho buôn lậu. Lực lượng Quản lý thị trường tăng cường kiểm tra, kiểm soát nắm chắc diễn biến tình hình thị trường, hàng hóa, giá cả, nhất là các hàng hóa thiết yếu phục vụ sản xuất và đời sống nhân dân. Xử lý kịp thời các trường hợp đầu cơ, ép giá, găm hàng, đưa tin thất thiệt đẩy giá bán lên cao, gây bất ổn thị trường.

Bốn là, tăng cường các công tác nghiệp vụ, phối hợp với các nước láng giềng như Trung Quốc, Lào... để triệt phá các đường dây buôn lậu. Đồng thời xử lý nghiêm minh trước pháp luật các vụ buôn lậu, làm hàng giả, gian lận thương mại đã bắt giữ.

TIN THẾ GIỚI

1. QUAN HỆ VIỆT NAM VỚI CÁC NƯỚC

- *Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng thăm chính thức CHDCND Lào* từ ngày 24 đến 26/11/2016. Chuyến thăm đã thành công tốt đẹp và đạt được nhiều kết quả quan trọng. Hai bên ra Tuyên bố chung gồm 9 điểm, trong đó đáng chú ý là: *Thứ nhất*, hai bên thống nhất nhận thức và khẳng định mối quan hệ đoàn kết gắn bó đặc biệt Việt Nam - Lào là tài sản vô giá, là quy luật sống còn, là nhân tố không thể thiếu đối với hai Đảng, hai nước, cũng như công cuộc xây dựng, phát triển và bảo vệ Tổ quốc hiện nay. *Thứ hai*, hai bên trao đổi về phương hướng tăng cường, tiếp tục phát triển quan hệ hợp tác toàn diện giữa hai nước trên các lĩnh vực trong nhiệm kỳ mới; trong đó, nhấn mạnh hợp tác kinh tế, kết nối về thể chế chính sách, hạ tầng giao thông, năng lượng và du lịch (trong chuyến thăm, hai bên đã ký kết 7 văn kiện hợp tác). *Thứ ba*, hai bên nhất trí đẩy mạnh phối hợp, giúp đỡ, hỗ trợ lẫn nhau trên lĩnh vực xây dựng Đảng, xây dựng hệ thống chính trị; tăng cường các cơ chế trao đổi lý luận, chia sẻ kinh nghiệm thực tiễn lãnh đạo và quản lý đất nước, tăng cường quan hệ hợp tác giữa các Ban của hai Đảng; tăng cường hợp tác đào tạo cán bộ.

Đây là chuyến thăm đầu tiên trên cương vị Tổng Bí thư (nhiệm kỳ Đại hội XII), có ý nghĩa đặc biệt, góp phần quan trọng trong việc tăng cường mối quan hệ hữu nghị, tình đoàn kết đặc biệt và hợp tác toàn diện giữa Lào và Việt Nam đã được Chủ tịch Hồ Chí Minh và Chủ tịch Cay-xôn Phôm-vi-hăn và Chủ tịch Xu-pha-nu-vông tạo lập, được thử thách qua lịch sử chống ngoại xâm, được các thế hệ lãnh đạo cũng như nhân dân hai nước vun đắp và phát triển.

- *Chủ tịch nước Trần Đại Quang thăm cấp Nhà nước I-ta-li-a* (ngày 21 và 22/11), *Tòa thánh Va-ti-căng* (ngày 23 và 24/11) và tham dự *Hội nghị cấp cao Pháp ngữ lần thứ 16* (ngày 26 và 27/11/2016).

Tại I-ta-li-a, hai bên khẳng định tiếp tục duy trì trao đổi đoàn cấp cao; tích cực thực hiện Kế hoạch hành động triển khai quan hệ đối tác chiến lược giai đoạn 2017-2018, phấn đấu đưa kim ngạch trao đổi thương mại hai nước từ mức 4,3 tỷ USD hiện nay lên 6 tỷ USD vào năm 2017-2018; thúc đẩy kết nối và hợp tác đầu tư trong các lĩnh vực I-ta-li-a có thế mạnh và Việt Nam có nhu cầu như chế tạo máy, dệt may, da giày, chế biến gỗ, năng lượng, chế biến thực phẩm; tiếp tục ủng hộ nhau, phối hợp chặt chẽ tại các cơ chế và diễn đàn đa phương.

Tại Tòa thánh Va-ti-căng, hai bên nhất trí tăng cường tiếp xúc cấp cao, hợp cơ chế Nhóm Công tác hỗn hợp và Đặc phái viên không thường trú; Giáo hội Công giáo Việt Nam cần thực hiện tốt hơn nữa đường hướng “Sống Phúc âm trong lòng dân tộc”, “giáo dân tốt phải là công dân tốt”, “người Công giáo Việt Nam phải là người yêu nước” và mong muốn Giáo hội Công giáo Việt Nam tham gia đóng góp tích cực vào công cuộc xây dựng và phát triển đất nước cũng như hoạt động trong khuôn khổ pháp luật.

Tại Hội nghị cấp cao Pháp ngữ lần thứ 16, Đoàn Việt Nam đã đóng góp tích cực và thực chất trong tất cả các vấn đề lớn của Cộng đồng Pháp ngữ; kết hợp hài hòa và gắn lợi ích thiết thân của Việt Nam với mối quan tâm chung của Cộng

đồng, nhất là thúc đẩy thực hiện Chiến lược kinh tế Pháp ngữ, hỗ trợ các nước đang phát triển hội nhập kinh tế quốc tế, bảo đảm an ninh nguồn nước, an ninh lương thực, an ninh năng lượng... Hội nghị bày tỏ quan ngại sâu sắc về vấn đề Biển Đông và nhấn mạnh sự cần thiết kiềm chế, tôn trọng luật pháp quốc tế, đặc biệt là Công ước Liên hợp quốc về Luật Biển năm 1982. Chủ tịch nước ta đã tham dự và phát biểu tại lễ khai mạc Hội nghị.

Chuyến thăm I-ta-li-a của Chủ tịch nước Trần Đại Quang diễn ra trong bối cảnh quan hệ hợp tác Việt Nam và I-ta-li-a đang trải qua thời kỳ sôi động nhất trên tất cả các kênh (21/01/2013, Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng thăm chính thức Cộng hòa I-ta-li-a. Ngày 20/3/2014, Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Sinh Hùng thăm chính thức Cộng hòa I-ta-li-a) kể từ khi thiết lập Quan hệ đối tác chiến lược vào năm 2013, trên nền tảng quan hệ được thiết lập từ hơn 43 năm qua (hai nước chính thức thiết lập quan hệ ngoại giao vào ngày 23/3/1973). Những nhận thức chung đạt được, những thỏa thuận được ký kết sẽ góp phần đưa quan hệ hữu nghị hợp tác nhiều mặt giữa Việt Nam và I-ta-li-a lên tầm cao mới, đi vào chiều sâu, thiết thực hiệu quả.

2. MỘT SỐ TÌNH HÌNH THẾ GIỚI ĐÁNG CHÚ Ý THỜI GIAN GẦN ĐÂY

- *Việt Nam phản đối Đài Loan (Trung Quốc) diễn tập tại khu vực quần đảo Trường Sa của Việt Nam:* Ngày 28/11/2016, Đài Loan tổ chức diễn tập mang tên “Nam Viện số 1” trong khu vực xung quanh đảo Ba Bình (Trung Quốc gọi là Thái Bình) thuộc quần đảo Trường Sa của Việt Nam. Phía Đài Loan đưa tin, cuộc diễn tập trên nhằm tăng cường hợp tác về mặt cứu hộ với các nước khu vực để thực hiện kế hoạch xây dựng đảo Ba Bình thành một trung tâm cứu hộ nhân đạo và cơ sở hậu cần.

Ngày 29/11, phản ứng trước cuộc diễn tập của Đài Loan tại đảo Ba Bình, Người Phát ngôn Bộ Ngoại giao Trung Quốc khẳng định quần đảo Nam Sa (Trường Sa) bao gồm đảo Thái Bình là một phần không thể tách rời của Trung Quốc; nhân dân Trung Quốc ở hai bờ eo biển Đài Loan đều có nhiệm vụ cùng bảo vệ đất đai của tổ tiên.

Về phía Việt Nam, Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Việt Nam nêu rõ: “Việt Nam có đầy đủ bằng chứng lịch sử và căn cứ pháp lý để khẳng định chủ quyền đối với hai quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa. Việc Đài Loan tổ chức cuộc diễn tập trên biển mang tên “Nam Viện số 1” tại khu vực Ba Bình thuộc quần đảo Trường Sa của Việt Nam là hành động xâm phạm nghiêm trọng chủ quyền lãnh thổ của Việt Nam đối với quần đảo này, đe dọa hòa bình, ổn định, an ninh, an toàn hàng hải, gây căng thẳng và làm phức tạp tình hình ở Biển Đông. Việt Nam kiên quyết phản đối và yêu cầu phía Đài Loan không để tái diễn các hành động tương tự”.

- *Hội nghị không chính thức các quan chức cao cấp (ISOM) tổ chức từ ngày 08-09/12/2016 tại thủ đô Hà Nội.* Tham dự Hội nghị có khoảng 200 đại biểu gồm các quan chức cao cấp (SOM) của 21 nền kinh tế thành viên, đại diện Hội đồng Hợp tác kinh tế Thái Bình Dương (PECC), Hội đồng tư vấn doanh nghiệp APEC (ABAC). Đây là sự kiện đầu tiên trong số 5 hội nghị của các quan chức cao cấp APEC trong khuôn khổ Năm APEC 2017. Hội nghị có vai trò cầu nối giữa Năm

APEC Pê-ru 2016 và Năm APEC Việt Nam 2017; tập trung thảo luận các biện pháp triển khai các nhiệm vụ đã được các nhà Lãnh đạo và Bộ trưởng APEC thông qua năm 2016. Tại hội nghị, Pê-ru đã chính thức bàn giao vai trò Chủ tịch SOM APEC 2017 cho Việt Nam.

Trong vai trò chủ trì Hội nghị, Việt Nam đã đề xuất những định hướng hợp tác của APEC trong 12 tháng tới. Các đại biểu dự Hội nghị đánh giá cao, ủng hộ chủ đề và các hướng ưu tiên của Việt Nam trong năm APEC 2017 và thống nhất cao về chủ đề Năm APEC 2017 là “*Tạo động lực mới, cùng vun đắp tương lai chung*”. Năm APEC Việt Nam 2017 sẽ bao gồm 200 hội nghị lớn nhỏ được tổ chức trong suốt cả năm, trong đó, quan trọng nhất là Tuần lễ cấp cao APEC với sự tham gia của lãnh đạo 21 nền kinh tế thành viên APEC, dự kiến diễn ra vào tháng 11/2017 tại TP Đà Nẵng.

3. NHỮNG THÁCH THỨC ĐẶT RA ĐỐI VỚI QUỐC VƯƠNG MỚI CỦA THÁI LAN MA-HA VAI-RA-LONG-CONG

Ngày 13/10/2016, Quốc vương Thái Lan Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt- vị vua trị vì lâu nhất trong lịch sử quốc gia này, đã qua đời ở tuổi 88. Ngày 02/12/2016, Hoàng Thái tử Ma-ha Vai-ra-long-cong đã chấp thuận lời mời của Quốc hội và chính thức trở thành Quốc vương thứ 10 của triều đại Chakri ở Thái Lan, kể từ khi triều đại này khởi sự vào năm 1782. Ông Vai-ra-long-cong sinh năm 1952, là con thứ hai và cũng là con trai duy nhất trong 4 người con của Quốc vương Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt và Hoàng hậu Xi-ri-lit (Sirikit).

Theo các chuyên gia, Quốc vương mới của Thái Lan Ma-ha Vai-ra-long-cong khi trị vì đất nước sẽ phải đối mặt với một số thách thức, khó khăn sau:

Thứ nhất, trong suốt gần bảy thập kỷ trị vì, Quốc vương Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt được coi như “người cha của đất nước Thái Lan”. Nhiều người dân Thái Lan tôn sùng ông như một vị “Phật sống”. Quốc vương có ảnh hưởng rất lớn đối với nền kinh tế và hệ thống chính trị của Thái Lan, đã trở thành một tượng đài khó có thể thay thế trong lòng người dân quốc gia này bởi những thành tựu to lớn mà ông gây dựng cho đất nước. Vì vậy, Quốc vương Ma-ha Vai-ra-long-cong sẽ gặp nhiều khó khăn để đạt tới danh tiếng như vua cha Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt.

Thứ hai, ông Vai-ra-long-cong đã trải qua hầu hết cuộc đời ở nước Đức và chưa từng thực hiện sứ mệnh hoàng gia.

Thứ ba, thách thức lớn hiện nay trên chính trường Thái Lan là cuộc đấu tranh giữa hai xu hướng: bảo vệ và bãi bỏ chế độ quân chủ. Quốc vương Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt là biểu tượng tinh thần, đóng vai trò rất quan trọng trong đời sống của đất nước. Do đó, khi Quốc vương Bu-mi-bôn A-đu-la-dệt băng hà sẽ là cái cớ để các phe phái chính trị tranh luận về sự tồn tại của chế độ quân chủ. Đáng chú ý là, phe đối lập ở Thái Lan, thường gọi là "phe Áo đỏ" và Đảng của người Thái, phần lớn ủng hộ việc hạn chế và thậm chí bãi bỏ chế độ quân chủ. Vì vậy, việc duy trì chế độ quân chủ là một thách thức, khó khăn đối với Quốc vương Ma-ha Vai-ra-long-cong.

Thứ tư, ông Ma-ha Vai-ra-long-cong tiếp quản ngôi vị Quốc vương trong bối cảnh đất nước và nền quân chủ lập hiến của Thái Lan đã và đang gặp nhiều biến

động. Điển hình nhất là năm 2014, quân đội quốc gia (do Hoàng gia hậu thuẫn) thực hiện cuộc đảo chính nhằm giải quyết cuộc khủng hoảng chính trị kéo dài 6 tháng ở Thái Lan do tình trạng chia rẽ chính trị giữa lực lượng quân đội và lực lượng chính trị dân túy.

Tuy nhiên, việc Quốc vương Ma-ha Vai-ra-long-cong chấp thuận kế nhiệm ngai vàng sẽ góp phần củng cố sự ổn định của đất nước và tiếp tục duy trì vai trò quan trọng của Hoàng gia trong chính trường Thái Lan.

4. THỰC TRẠNG Ô NHIỄM KHÔNG KHÍ TOÀN CẦU VÀ MỘT SỐ GIẢI PHÁP ỨNG PHÓ HIỆN NAY

Theo Tổ chức Y tế Thế giới (WHO), hiện nay, có khoảng 80% thành phố trên thế giới không đáp ứng được tiêu chuẩn của WHO về chất lượng không khí, trong đó tập trung chủ yếu tại các quốc gia đang phát triển, quốc gia có thu nhập trung bình và thấp. Mức độ ô nhiễm không khí toàn cầu đã tăng lên 8% so với năm 2013. Đáng chú ý là, hiện có 1.600 thành phố ở 91 quốc gia, không khí có nồng độ bụi vượt mức an toàn. Một số nước có mức ô nhiễm không khí tập trung cao là Trung Quốc (Thủ đô Bắc Kinh phát báo động đỏ 2 lần trong năm 2015), Ấn Độ (tháng 11/2016, khoảng 1.800 trường tiểu học tại thủ đô Niu-Đê-li đã được lệnh đóng cửa do tình trạng ô nhiễm không khí, làm ảnh hưởng đến 900.000 học sinh), Mê-hi-cô (tháng 5/2016, chính phủ Mê-hi-cô đã 3 lần phát đi báo động về tình trạng ô nhiễm không khí),... Tại Việt Nam, khảo sát tại thành phố Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh cho thấy, có thời điểm mức độ ô nhiễm trong không khí tương đối nặng. Nồng độ bụi ở Hà Nội có thời điểm cao gấp 7 lần so với khuyến cáo của WHO, tại thành phố Hồ Chí Minh, kết quả đo ở 6 trạm quan trắc cho thấy, 89% mẫu không khí được kiểm tra không đạt chuẩn.

Ô nhiễm không khí ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe người dân. Hiện nay, đã có 5,5 triệu người trên thế giới tử vong do các bệnh liên quan đến ô nhiễm không khí (tính riêng trong năm 2013, Trung Quốc có 1,6 triệu người và Ấn Độ có 1,3 triệu người). Bên cạnh đó, ô nhiễm không khí còn là hậu quả của vấn đề biến đổi khí hậu đang gây ra những đợt hạn hán kéo dài hoặc mưa lớn làm ngập lụt, ảnh hưởng nghiêm trọng tới sản xuất nông nghiệp và kéo theo sự đói nghèo ở nhiều nơi, gây thiệt hại cho kinh tế toàn cầu hàng nghìn tỷ USD.

Để hạn chế sự ô nhiễm không khí và bảo vệ môi trường sống đòi hỏi mỗi quốc gia và mỗi người phải có những giải pháp hữu hiệu, những hành động thiết thực, đó là:

Thứ nhất, bảo vệ nguồn lợi từ rừng và chống phá rừng để ngăn chặn sự biến đổi khí hậu toàn cầu và tăng nhiệt độ trái đất.

Thứ hai, tăng cường quản lý chất thải độc hại; hạn chế các chất thải độc hại trong tự nhiên.

Thứ ba, bảo vệ nguồn nước và chống xâm nhập mặn; làm giảm hiện tượng mưa A-xít; chống suy thoái tầng ozone.

Thứ tư, giảm “hiệu ứng nhà kính” như giảm sử dụng năng lượng hóa thạch và thay bằng nguồn năng lượng thân thiện môi trường, trồng cây, sự cam kết thực hiện giữa các Quốc gia trên thế giới.

VĂN BẢN MỚI

Thông tư số 229/2016/TT-BTC của Bộ Tài chính quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý lệ phí đăng ký, cấp biển phương tiện giao thông cơ giới đường bộ. Thông tư gồm 08 điều, có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/01/2017. Một số nội dung chủ yếu của Thông tư:

Lệ phí đăng ký, cấp biển phương tiện giao thông được chia thành các mức khác nhau cho 3 khu vực: Khu vực I (KV) gồm thành phố Hà Nội và Hồ Chí Minh; khu vực II gồm các thành phố trực thuộc Trung ương (trừ thành phố Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh), các thành phố trực thuộc tỉnh và các thị xã; khu vực III gồm các khu vực khác ngoài khu vực I và khu vực II nêu trên, cụ thể: (Đơn vị tính: Đồng/lần/xe).

- Cấp mới giấy đăng ký kèm theo biển số:

(1) Ô tô; trừ ô tô con không hoạt động kinh doanh vận tải hành khách áp dụng theo điểm 2 mục này: KV I: 150.000- 500.000; KV II: 150.000; KV III: 150.000.

(2) Ô tô con không hoạt động kinh doanh vận tải hành khách: KV I: 2.000.000- 20.000.000; KV II: 1.000.000; KV III: 200.000.

(3) Sơ mi rơ móc, rơ móc đăng ký rời: KV I: 100.000- 200.000; KV II: 100.000; KV III: 100.000.

(4) Xe máy (theo giá tính lệ phí trước bạ): a) Trị giá từ 15.000.000 đồng trở xuống: KV I: 500.000- 1.000.000; KV II: 200.000; KV III: 50.000; b) Trị giá trên 15.000.000 đến 40.000.000 đồng: KV I: 1.000.000- 2.000.000; KV II: 400.000; KV III: 50.000; c) Trị giá trên 40.000.000 đồng: KV I: 2.000.000- 4.000.000; KV II: 800.000; KV III: 50.000; d) Riêng xe máy 3 bánh chuyên dùng cho người tàn tật: KV I: 50.000; KV II: 50.000; KV III: 50.000.

- Cấp đổi giấy đăng ký:

(1) Cấp đổi giấy đăng ký kèm theo biển số: a) Ô tô (trừ ô tô con không hoạt động kinh doanh vận tải hành khách di chuyển từ khu vực có mức thu thấp về khu vực có mức thu cao áp dụng theo điểm 4.2 khoản 4 Điều này): KV I: 150.000; KV II: 150.000; KV III: 150.000; b) Sơ mi rơ móc đăng ký rời, rơ móc: KV I: 100.000; KV II: 100.000; KV III: 100.000; c) Xe máy (trừ xe máy di chuyển từ khu vực có mức thu thấp về khu vực có mức thu cao áp dụng theo điểm 4.2 khoản 4 Điều này): KV I: 50.000; KV II: 50.000; KV III: 50.000.

(2) Cấp đổi giấy đăng ký không kèm theo biển số ô tô, xe máy: KV I: 30.000; KV II: 30.000; KV III: 30.000.

(3) Cấp lại biển số: KV I: 100.000; KV II: 100.000; KV III: 100.000.

- Cấp giấy đăng ký và biển số tạm thời (xe ô tô và xe máy): KV I: 50.000; KV II: 50.000; KV III: 50.000.